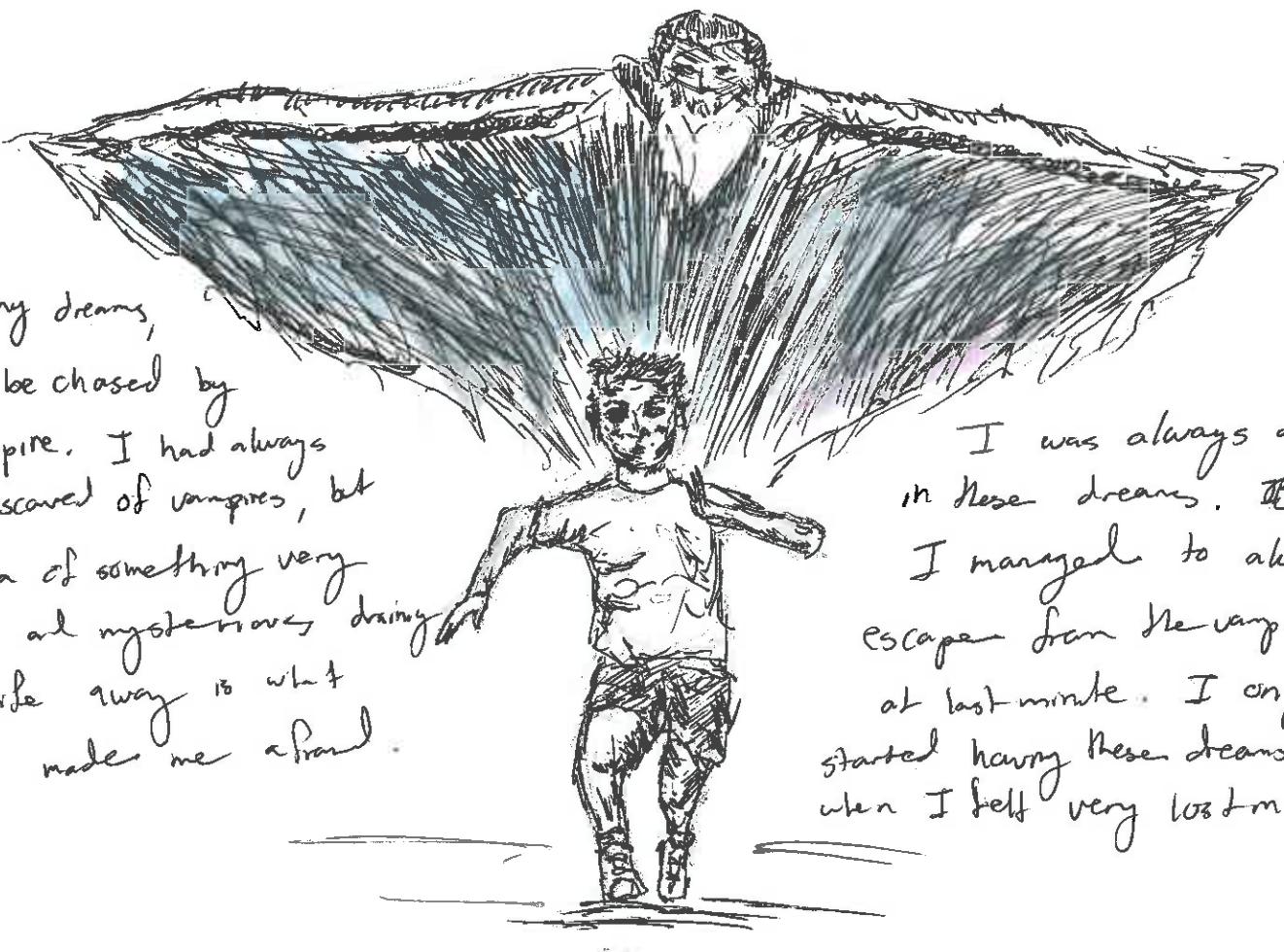
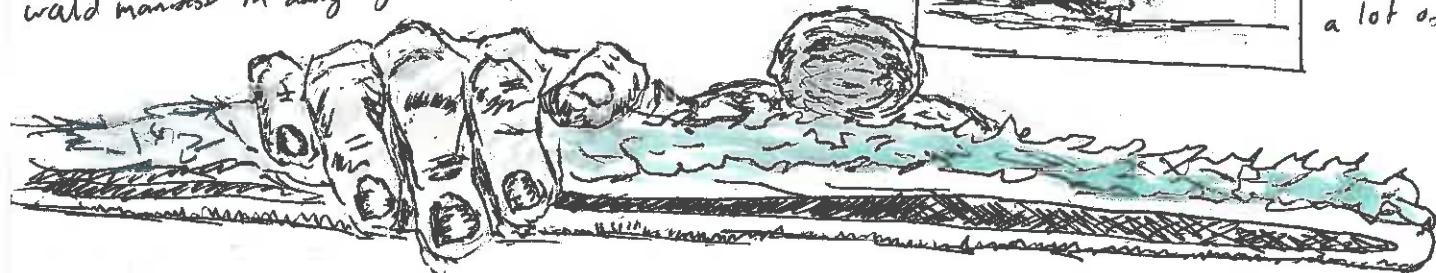
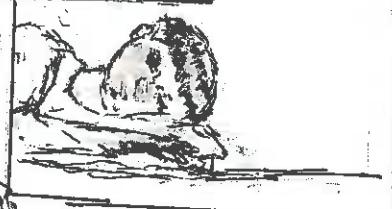




During the first several months after I had arrived in the US in 2005, I lived with my mom and her boyfriend in a single room in Los Angeles.

They would sleep in the single bed, and I'd sleep on the floor, on a lot of blankets.

I knew no English and was having a very hard time at school. I didn't know why I was in this country and I missed living with my grandfather in Mexico. My homesickness and fear would manifest in daily nightmares.



In my dreams, I'd be chased by a vampire. I had always been scared of vampires, but the idea of something very strange and mysterious draining my life away is what really made me afraid.

I was always alone in these dreams. But I managed to always escape from the vampire at last minute. I only started having these dreams when I felt very lost in the US.

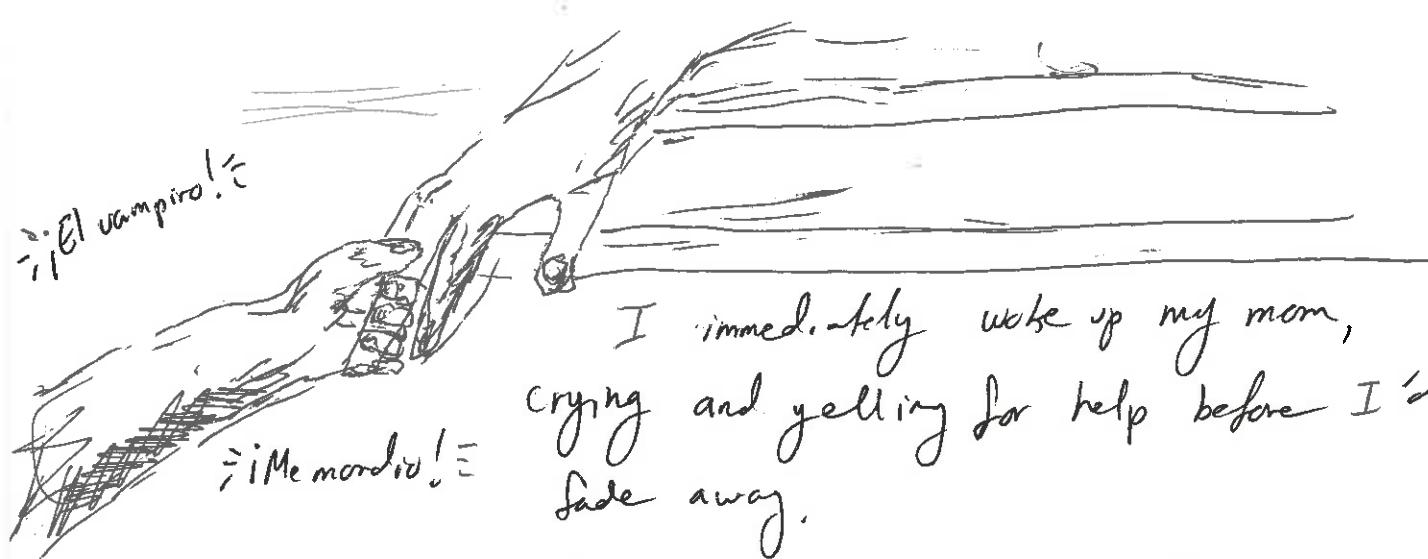


But one day, in one dream, I didn't run fast enough and the vampire caught up to me. I tried to pull away but the vampire bit me on my arm.



The pain in the dream was so intense I woke up. I forgot it was a dream and actually believed I would either die or become a vampire myself.





I immediately woke up my mom, crying and yelling for help before I'd fade away.



My mom stood up, put her hand on me.

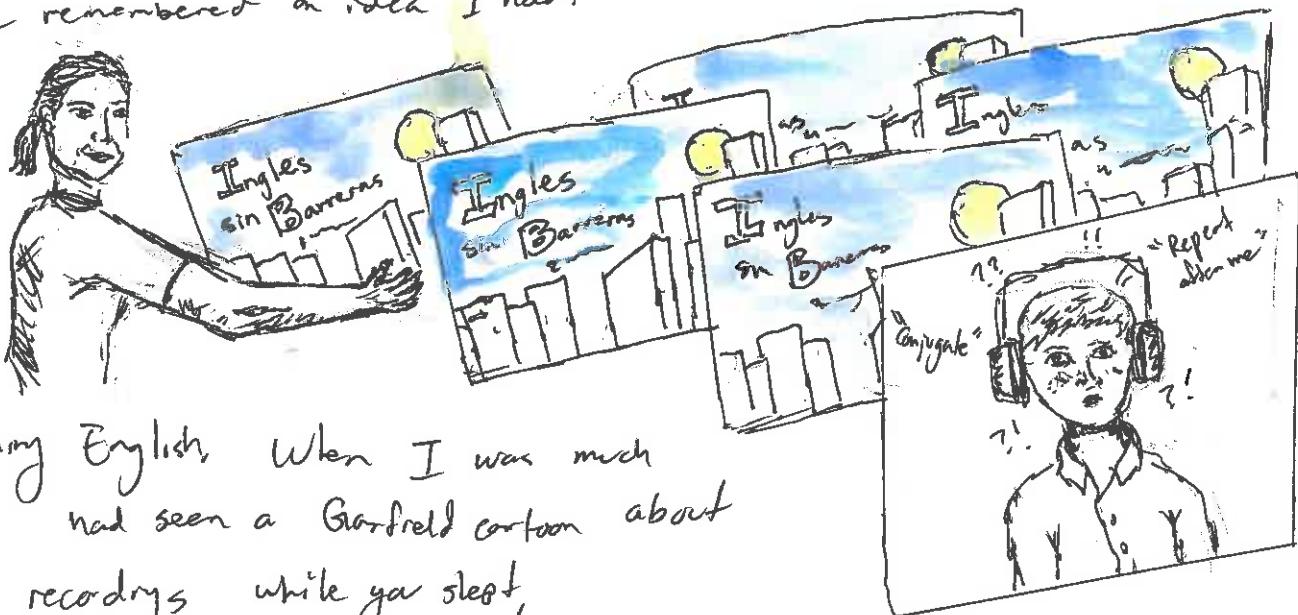
Once "healed"
I told her how
much I missed
everything and how
I was afraid I'd
never lose my inability
to speak English.

She picked me up
and reminded me that I
was a smart kid and that
everybody back in Mexico
was cheering me on to learn—
and protect me from vampires
as well..



My mom then got an idea. The "Ingles sin Barreras" recordings that she had bought for us weren't helping me. But she remembered an idea I had.

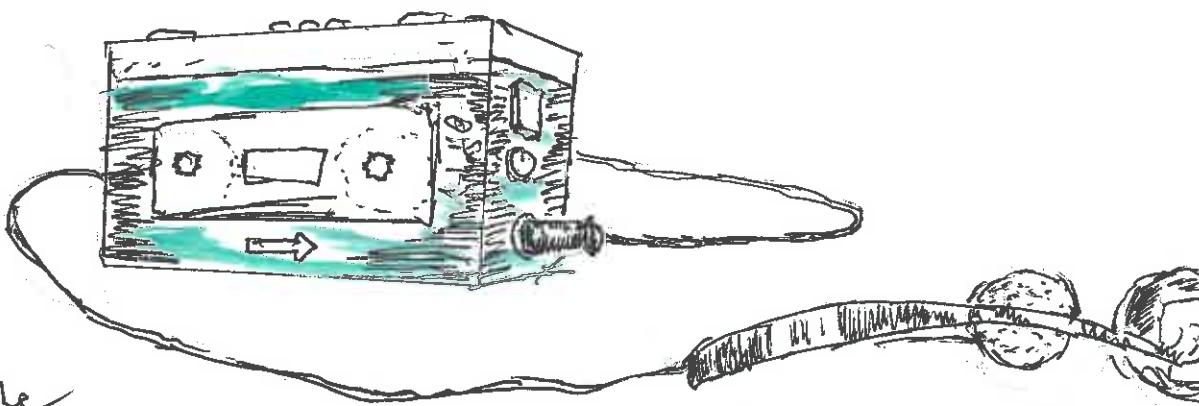
She wanted me to be excited and



have fun learning English. When I was much smaller, I had seen a Garfield cartoon about listening to recordings while you sleep,

to help you learn on your subconscious level.

So she got me my own little Walkman from the



flea market. After that, I didn't dream of vampires anymore. But I kept her up every night as I talked, argued and sang in my sleep, all in English - while slowly learning them when awake.

